

# 第二十一回帝國議會 在外指定學校職員退隱料及遺族扶助料法案委員會會議錄(速記)第二回

(完)

會議

明治三十八年二月二十日午後一時四十五分開議

出席委員左ノ如シ

三輪

信次郎君

神鞭

知常君

江藤 新作君

海野

謙次郎君

宮崎

榮治君

小川 平吉君

文部省普通學務局長澤柳政太郎君

文部書記官 福原謙一郎君

本日ノ會議ニ上リタル議案左ノ如シ

在外指定學校職員退隱料及遺族扶助料法案(政府提出)

○委員長神鞭知常君 ソレデハ開會致シマス

○宮崎榮治君 過日政府委員ノ御説明ハ、極ク簡單テゴザイマシタガ、今席ニ於テハ、

詳細ニ御提出ノ理由ヲ、先ツ以テ拜聽致シタウゴザリマス

○政府委員澤柳政太郎君 本案ハ餘程錯雜致シテ居リマシテ、イロ／＼既ニ出來

テ居ル法律ヲ準用致シテ居リマスノデ、大變ニ御分ニクイカト思ヒマスルガ、要點ハ先

日申シマシタ通ニ、朝鮮ニアル日本人ノタメニ、設置シタ學校ノ職員遺族ニ、退隱料扶

助料ノ恩典ヲ與ヘタイト云フ一點ニ外ナラヌノデゴザイマス、現在韓國ニ於テ、本邦人ノ

タメニ設置シタ學校ハ、多クハ此日本ノ小學校ニ類スル學校デアリマシテ、未ダ其他ノ

學校ニハ及シテ居リマセヌ、尤モ釜山ナドニ於テハ、尙日本ノ商業學校ニ類シタヤウナ學

校ヲ設置シタイト云フヤウナ希望モゴザイマスルガ、ソレハマダ計畫ニ止リマシテ、今日存

在シテ居ル學校ハ、小學校ニ外ナラヌノデアリマスルガ、此法案ニ於キマシテハ、獨リ小

學校バカリデナク、サウ云フヤウニ日本人ノタメニ設ケタ學校テアッタラバ之外務大臣

及ビ文部大臣が指定シヤウ、サウシテ其職員竝ニ遺族ニハ恩典ヲ與ヘタイト云フ次第

デザイマス、現在少シ調査ガ古ツゴザイマスガ、調ベタトコロニ依リマスルト云フト、成立ラテ居

ル學校ハ六校ニ過ギナイノデゴザイマス、デ追々增加シテ參ルデアラウト思ヒマスルガ、第

一條ノ一項ニアリマスル制限ニ達スルノハ、成立シタ學校總テ指定致スト致マシテモ、尙容

易ノコトデハナイデアラウカト思フテ居リマス、況ヤ總テ出來上ツタ學校ハ、ドレデモ是デモ

指定スルト云フ譯ハナク、相當ナ設備ヲナシ、相當ナ教員ヲ置キ、教育ノ效果モ見ル

ベキモノノアタナラバ、是モ指定シテ往キタイト云フ考デゴザイマス、詰リ此職員ノ退隱

料竝ニ遺族扶助料ト云フモノハ、内地ニ於キマシテハ、市町村立ノ學校ダケニ及ブコト

デゴザリマスカラ、朝鮮ニ於キマシテモ、内地ノ市町村立ノ小學校ニ比ヘテ大ナル甲乙

ノナイモノヲ指定致シタイト云フ考デアルノデゴザイマス、現在成立シテ居リマスルモノハ殆

ド、是ハ内地ノ市町村立學校ミタヤウナモノニアリマシテ、唯一個人ノ企ニ依ジテ出來テ

居ルト云フノデハナクシテ、多クハ居留民ガ互ニ醸金ヲ致シマシテ、サウシテソレニ依ジテ成

立シテ居ル學校デアリマスカラ、殆ド成立ニ於テハ市町村立ノ學校ニ類似シテ居リマスガ、

尙内部ノ設備等ニ於テモ、市町村立ノ學校ニ劣ラヌモノニアリマシタナラバ、指定シテ參

リタイト考ヘルノデアリマス、ソレカライロノノノ法律ヲ準用シテ居リマスルガ、是ハ詰リ此退隱料ハドウ云ノ場合ニ於テ退隱料ヲ與フルカト云フ場合ニ、遺族扶助料ヲ與フルカ、又是ヲ要求スル手續、或ハ期限ト云フヤウナコトヲ規定シテ居ル法律ハ、ソレヲ此處ヘ一々竝ベマスルト、非常ニ條文ガ澤山ニナリマスカラ、既ニ出來テ居ルトコロノイロ／＼

ナ法律ヲ準用シタ次第アリマス、内地ニ於テモ學校、職員退隱料ト遺族扶助料ノ法律ト云フモノハ、時ノ必要ニ依シテ出來タタメニイロ／＼ニナラテ居ルノデス、即チ二條ノ

一番初メニアル「府縣立師範學校長俸級竝ニ公立學校職員退隱料及遺族扶助料法云々」トアルノハ、是ハ公立學校ト申シテ居ルノハ、府縣立ノ師範學校ト中學校ヲ申スノデアリマシテ、其職員ニ對シテ退隱料ノコトヲ規定シタノデアリマス、ソレカラ第三條ノ一番初引用シテアル「市町村立小學校教員退隱料及遺族扶助料」ト云フノハ、是ハ市町村立小學校ノ退隱料ヲ指定シテアリマスルモノノ、ソレカラ三條ノ二行目ニアル「明治二十九年法律第十三號」ト云フノハ、即ち市町村立小學校、並ニ二條ニ掲ケアル公立師範學校ト中學校ト、此以外ノ學校ニモヤハリ退隱料ト遺族扶助料ノ恩典ヲ及ボスト云フ規定ヲ設ケタノガ、一十九年ノ法律第十三號ニナラテ居リマス、ソレカラ「明治三十三年法律第七十七號」ト云フノハ、是ハ臺灣ノ公學校デ、詰リ臺灣ノ小學校ニ恩典ノコトヲ極メタノデアリマス、斯ウ云フヤウニ内地ノ公立學校ノ職員ノ規定モ、大軀申セバ四ツノ法律ニ依シテ規定サレテ居ルヤウニナリマスルタメニ、此所ヘ引用スル場合ニ於テモ、各四ツニ關係ヲ及ボシテ來ルト云フ次第アリマスルガ、是ハ實質ニ於テ唯今申シタ通、恩給ナリ遺族扶助料ノ權利ハ、ドウ云フ場合ニ生ズルカト云フヤウナコトヲ規定シタニ過ギナイノデアリマス、大軀ハ唯今申シタ通リデアリマス、尙御質問等ガアレバ御答ヲ致マス

○宮崎榮治君 大軀ノ御説明ハ、唯今拜承致シマシタガ、第一條ニ在韓國ニ此法律が限ラレテアリマスルガ、彼ノ清國內ノ專管居留地トカ、又布哇トカニ云フヤウナ場所ニハ、此法律ヲ實施シテ往クト云フヤウナ必要ハナイト云フ御見込デセウカ、又此指定學校ノ數ハ、二十校ヲ超ユルコトヲ得ズト云フハ、二十校ト云フノハドウ云フコロテ制限ヲ定メマシタカ尙此文部大臣ノ指定學校ノ何カ規定ト云フモノヲ御取調ニナラモノガアレバ御答ヲ致マス

○宮崎榮治君 大軀ノ御説明ハ、唯今拜承致シマシタガ、第一條ニ在韓國ニ此法律が限ラレテアリマスルガ、彼ノ清國內ノ專管居留地トカ、又布哇トカニ云フヤウナ場所ニハ、此法律ヲ制定致シタイト云フ考ヲ起シタノハ、實ヲ申スト餘程數年前カラ朝鮮ニ於ケルトコロノ居留民カラシテ、屢々斯ウ云フ規定ヲ設ケテ貴ヒタノハドウ云フ希望ガ、一再ナラズ其筋ヲ經テ文部省ナド申出テ參リマシタノデスガ、今日迄之ヲ制定シヤウト云フ時期ニ達セズシテ、漸ク茲ニ提出スルヤウニナラノデ、元ト／＼サウ云フ希望ガ原因トナラテ、此法律ヲ制定致シタイト云フ次第デ、モウ少シ漠然ト申シタナラバ、必要ニ應ジテ斯ウ云フ規定ヲ設ケタイト云フ趣意デゴザイマス、ソレテ理窟ノ上カラ申シマスレバ、成程他

ノ居留民ノ澤山集ツテ居ル所ニ學校が出來タナラバ、推シ及ボシテモ宜カラウト思ヒマスガ、ソレハ其時ノ必要ニ應シテ、更ニ此規定ヲ擴メテ往ツテ遲シトシナイデハナイカ、現ニ韓國ノ居留民カラハ數度熱心ニ其希望ヲ申出マシタケレドモ、他カラハ別段ニサウ云フ希望モ起ツテ居ラヌト云フコトアリマスルシ、學校モ從前時局前ニハ浦鹽斯德ニアリマシタガ、ソレモ今日ハモウ無イト云フヤウナ次第ナリ、又天津ニ小學校ガ一ツ出來テ居リマスガ、其邊ノ希望ヲ申出モセズ、從ツテ今迄ドウ云フ狀況ニナツテ居ルカ、ソレヲ調査ス

○宮崎榮治君 職員ノ資格ハ命令ヲ以テ定メ、指定ハ命令ヲ以テ定メルト云フコトデ  
アリマセヌガ、人民ノ側カラ云ヘバ、ドウ云フ學校ガ御指定ニナルカハ明カニ御命令ヲ發  
ノアルモノテアルト云フコトヲ、明カニ致シテ置イタ方ガ、便宜デハアルマイカト云フニ過ギ  
ナイノデアリマス

布哇ノ移住民ノ子弟ハ、亞米利加ノ法律ノ指定ニ從シテ、必ズ亞米利加ノ小學校ヘ  
強迫的ニ出席シナケレバナラヌト云フコトニナシテ居リマス、ソレデ彼處ノ子弟ハ亞米利  
加流ノ小學校ノ教育ト云フ完全ナモノヲ受ケテ居リマスノデ、併ナガラ唯ソレダケデアッ  
テハ、日本人トシテ日本ノ文字ヲ讀メナイ、或ハ日本ノ地理ヤ歴史モ分ラヌト云コト  
デハ、不都合アルト云フノデ、既ニ向フノ學校ヘ這入シテ居リマスル子弟ヲ、或ハ學  
校カラ歸ツテ來タ後ニ集メテ、幾ラカ此日本の教育ヲ施スト云フコトヲ致シテ居リマス  
ル、デ之等モ或ハ他日ニナリマシテハ退隱料若クハ遺族扶助料ノ恩典ヲ及ボス必要ガア

○政府委員澤柳政太郎君  
ヲ與ヘルト云フヤウニ致シタイ考テ、實際此法律が出タナラバ、相當ノ教育上ノ成績ヲ舉  
ゲテ居ルト信ズル學校ハ、直チニ申請ヲシテ來ルト考ヘマスノデ、別段是タノ條件ニ合ツ  
タモノハ指定スルト云フ標準ヲ定メルニモ及ブマイト云フコトデ、此方カラ内規ナリ其他  
ノ規定ニ依シテ斯ウ云フ資格ノ有ルモノテナケレバ、指定ヲセヌト云フコトヲ定メルト積ニア  
リマスガ、指定ノ規定ヲ別段命令ヲ以テ定メルト云フニハ及ブマイ、一ツ一ノ場合ニ  
於テ指定スルト云フ考テアリマス

云フヤウナ次第デゴザイマスルカラ、先づ差當リハ、最モ急要ヲ感シテ居ルトコロノ、韓國ニ  
於ケル學校ニ限<sup>ツ</sup>タラ宜カラウト云フ趣意デ、斯ウ云フコトニ致シマシタ、ソレカラ二十校  
ト學校ノ數ヲ限<sup>ツ</sup>タノハ是ハエライ極マツタ理窟モアリマセヌガ、詰リ相當ノ制限ヲ設ケテ  
置カナケレバ、チヨトシタ學校ヲ設ケテ、吾モ吾モト云フヤウニ指定シテ貰ヒタイト云フコ  
トニナツテモ、如何ニアラウカ、此制限ニ達スルニハ、今後數年ヲ越ヘルコトデアラウシ、旁々  
今日ニ於テハ、相當ノ制限ヲ致シテ置イタ方ガ宜カラウト云フ趣意デゴザリマス、第三ノ  
指定ヲスルニハ、ドウ云フヤウナ條件アルカト云フコトデアリマスガ、ソレハマダ極マツモ  
ノハゴザイマセヌ、テツマリ此法が發布サレルコトニナリマスレバ、直チニ施行ノ規定ヲ出サ  
ナケレバナラヌノデゴザイマスガ、前ニ申シマシタ通大軸小學校ニ類似シタ學校アルナラ  
バ、内地ノ小學校ニ略々似寄<sup>ツ</sup>タ學校、商業學校アツタナラバ内地ニ於ケル商業學校

フコトヲ伺ヒタ、ソレカデ是ハ外務省ノ政府委員アナケレハイカ又カ知レマセヌガ、吾ミノ見込デハ、小學校ノ數ハ非常ニ殖ヘルト思ヒマスガ、政府ノ方デハ近キ將來ニ於テ、甚シク現狀ニ變更ヲ來タスマイト云フ、御考デアリマスカ、吾ミノ見込デハ一二三十校ニ止マラズ、澤山殖エルト思ツテ居リマス、序ニモウ一ツ伺ヒマスガ、第四條二年齢六十歳ニ至ラズシテ罷メタ者ハ、退隱料ヲ受ケル資格ヲ失フト云フコトガアリマスガ、是ハ學校ニ奉職シテ居ル年限ノ多少ニ依ツテ退隱料ヲ吳レルトカ、吳レヌトカ、ヲ極メル方が當然ノヤウニ思フ、老年ノ人が朝鮮ニ往クテ學校ノ職員ヲ勤メル、其ノ勤メタ年限ハ少イガ、退隱料ヲ貰ヘル、若イ人ハ長イ間勤メテモ、年齢ガ六十歳ニナラヌタメニ途中デ罷メレバ、退隱料ヲ貰ヘヌト云フ結果ニナツテ來ル、是ハ年齢ニヨラズ、在職ノ年限ニ依ルガ當然ト思ヒマスガ、何カ別段ノ事がアツテ六十歳以上ト云フコトヲ御極ニナツタノアリマスカ

○宮崎榮治君　此法律ヲ施行サレマス曉ニハ、費用ハドノ位要シマス

○政府委員澤瀉政太郎君 ソレハ至ツテ僅カデアリマシテ、初年度ハ凡ソ三百圓位モ  
有フタナラバ宜クハナカラウカト云フ見込デゴザイマス、退隱料ヤ扶助料ノ推算ハ困難デ  
アツテ、多ク退隱スルト云フコトニナレバ、一時ニ退隱料ヲ要シマスガ、内地ノ率ヲ標準ト  
シテ推算シタトコロデハ 差當リ明年度ハ三百圓位有フタナラバ宜カラウ、今日ノ人員が  
餘り増加セヌモノト見レバ、今後十年間位ニ漸ク一千圓以内モアツタナラバ宜カラウ、無  
論學校ノ數ハ餘程増加シテ參リマセウガ、唯今申シタヤウナ次第デアリマスカラ、縱シ是  
ガ十倍ニナッタトコロガ、十年後ニ二万圓足ラズデ往ケルト云フヤウナ次第デアルノデ、金  
八餘程僅カノモノデアルデアラウト思ヒマス

○宮崎築治君 尚伺ヒマスガ、文部大臣及外務大臣ニ於テ御指定ニナツタモノデナケレバ、此法律ハ適用サレマセヌカラ、核數ヲ限ラズトモ、兩大臣ガ、御指定ノ無イモノハ適

部省トシテノ考モアリマスガ、唯今ノトコロデハ、在來ノ状況ニ依テ見テモ、サウ俄ニ二十校ノ制限ニ忽チ達スルト云フコトハナイデアラウト云フ見込デス、ソレカラ年齢ニ付イテデナク、在職年數ニ付イテ致シタラバ、宜クハナイカト云フ御尋ネガアリマシタガ、ソレハ内地ニ於テ退隱料ヲ與ヘル、其規定ニ據リマシタノデ、無論在職年數ハ十五年以上經タケレバ通例ノ場合ニ於テハ、退隱料ヲヤラヌコトニナツテ居リマス、又十五年ノ在職年數ニアリマシテモ、自己ノ便宜デ罷メタモノニハヤラス規則ニナツテ居リマス、ソレハヤルコトニナツテ居リマス、自己ガ六十歳以上デアレバ自己ノ便宜デモ、隨分退隱料ヲヤルコトニナツテ居リマス、自己ノ便宜デナケレバ、假令四十歳ニシテ退職ヲシテモ、在職年數十五年ニ充チテ居レバ、ソレハヤルコトニナツテ居リマス、詰リ内地ニ於ケル規定ニ準シタ譯ニアリマス

○小川平吉君 幸ニ外務省ノ政府委員が御出デナリマシタカラ、唯今此學校數ノ殖エル點ニ關スル御見込ヲ伺ヒタイト思ヒマス、極ク簡單ニ繰返ヘスト云フト、元ヨリ朝鮮ノ形勢ト云フモノハ、日露事件ノ終局ノ如何ニ依テ、韓國ノ形勢ニ付イテハ、非常變化ヲ來タスノデアリマセウガ、吾ミノ最モ希望シナイトコロノ、甘クナイトコロニ此日露事件ガ落着シタコロデモ、朝鮮ニ於ケル日本人ノ數ノ殖エルコトハ明カデ、又日露事件が幸ニ吾ミノ最モ希望スル如ク、非常ニ宜ク往ケバソレハ又非常ノ場合デアッテ、斯様ナ在外指定學校ノ法律ヲ議スルトコロノ話テナインデアルガ、極ク々々不満足ニ落着ヲ告グル場合デモ、二十校バカリノ小學校デ甘ンジテ居ルコトハナカラウト思フ、又ドコマデモ殖ヤシテ往カナケレバナラヌノデアリマスガ、時局ノ落着如何ニ依テ違ヒマセヌガ、如何ニ時局が落着スルト雖モ、未ダモット殖エナケレバナラヌト思フ、此點ニ關スル外務省ニ於テノ御考ヲ聞キタインデアリマス

○政府委員石井菊次郎君 唯今ノ御質問ニ御答ヘ致シマスが始メノ此外、務省ノ方ノ希望カラ云フト、獨リ韓國ノミナラズ、清國若クハ布畦ト云フヤウナ外ノ國ニ設立シテアル本邦小學校ノタメニモ、此特典ヲ及ボサウト云フ考テアリマシタガ、サリナガラ大駢ノ財政ノ都合モゴザイマシテ、之ヲ韓國ニ限ツタ次第アリマシテ、而シテ韓國トシテハ、目下ノトコロ凡ソ近キ將來ニ於テハ、先づ二十校以內テ澤山デアルト云フ考テゴザイマス

○江藤新作君 此二十校ト云フ最極點ノ數マテ學校が設立サレタ場合ニ、ソレニ對スル退隱料扶助料ハドノ位ニナリマスカ

○政府委員澤柳政太郎君 ソレハ學校ノ規模ニ依リマスノデ、現在デ釜山ノ學校職員ハ十九人デスガ、鎮南浦ハ一人ヨリナイト云フコトデ學校ニモ大小ガアリマスノデ、學校ニ數ダケデハ何分何十分ノ精算ハ立チセヌガ、各學校ノ大小ヲ通シテ、現在總ノ学校員が四十七人、ソレヲハソノ學校ニ配置シテアリマスガ、其割合デ彼ノ殘ルトコロノ六度二千圓位デアリマスルカラ、ソレヲ三倍トシテ六千圓ヲ超サナイト云フ次第アリマス、併シ各學校が同じ學校デモ、一ツノ學校トシテ大キクナルト云フコトガアリマスレバ、又其金額ハ餘計ニ増加スル譯ニアリマス

○江藤新作君 此指定學校ノ數ヲ大駢ニ於テ茲ニ極メテアリマスガ、指定ヲスル當局

者ノ標準ト云フモノヲ、此法律ニ明カニ示シテ置クト云フコトハ出來ヌデアリマスカ、若シ之ヲ示サナイトキハ、將來學校が續々出來ル場合ニ、種々ノ情實ノタメニ、情弊ノタ

メニ、指定ヲ受ケルダケノ資格アルモノガ、寧ロ指定サレズニ、却ツテ他ノ學校が指定學校トナルト云フヤウナ弊害が生ズル憂ハナイヤウナモノデアラウカ、將來サウ云フ憂ガアルトノ便宜デナケレバ、假令四十歳ニシテ退職ヲシテモ、自己ノ便宜デ罷メタモノニハヤラス規則ニナツテ居リマスカラ、ソレハヤリ内地ノ規定ニ準ジテ、全ク無資格ノ雇ト云フ人ニハ

シテ左程困難デハナカラウト思ヒマスガ、此點ニ付イテ政府ノ御意見ヲ伺ヒタイ假定スレバ、寧ロ今日ヨリ其標準ヲ示シテ置イタ方が宜カラウト思ヒマスガ、標準ヲ示スニ左程困難デハナカラウト思ヒマスガ、此點ニ付イテ政府ノ御意見ヲ伺ヒタイ○政府委員澤柳政太郎君 先刻申上ゲマシタ通、小學校程度ノ學校ナレバ、内地ノ小學校ノ規定ニ略々適合シテ居ルヤウナモノデアッタナラバ、指定シャウ、其他ノ實業學校ニアレバハリ内地ニ於ケル實業學校ノ規定ニ適合シテ居ルモノデアッタナラバ、指定ヲ致シタイト云フ考テアリマスル、標準ヲ舉ゲルト云フコトハ、ソレハ餘程困難ナコトデアラウカト思ヒマスルノデ、小學校ナラバ必ズ内地ノ小學校通ニヤレト云フコトモ出來ズ、餘程困難デハアルマイカト云フヤウナ考テ居ルノデアリマス、ソレカラ標準ヲ取リマスルトコロガ、詰リ内地ノ公立ノ學校デアルカラ弊ヲ生ズルト云フヤウナ憂ハナイ積デアリマス○宮崎榮治君 先刻外務省ノ政府委員ノ御答辯ハ、小川君ノ質問ニ對シテ十分ナル御答辯ヲ得ナカツタヤウニ存ズルノデスガ、尙小川君ノ聞カント欲スルトコロ、私共ニ於テモ聞キタインデスカラ、ドウカ詳細ニ御答辯ヲ願ヒタイ、尙私ノ伺ツテ置キタインハ、外務省ノ方デハ、獨リ韓國ノミナラズ、其他ノ外國ノ方ニモ適應致シタイト云フ御希望デアッタケレドモ、今日ノ御提出案ガ斯ノ如ク相成シテ居ルノハ、主ナル點ハ何ニ關係シテ他ノ外國ニ之ヲ適用サレナイ譯ニアリマセウカ、先刻文部當局ノ御答辯ニ依レバ、他ノ外國ヨリハ何等是マデ希望ノ申出テガナイガ、獨リ朝鮮ノ方ハ、再三再四申出テ參タカラ、先以テ韓國ニミ之ヲ行フト云フダケノ御答辯アリマシタガ、其邊ノ詳細ノ御答辯ヲ得タイト思ヒマス

○政府委員石井菊次郎君 獨リ此法律ハ韓國ノミニ止マラズ、韓國以外ノ外國ニ設ケタル日本ノ學校ニモ之ヲ適用シタイト申シマスノハ、外務省ノ方ノ希望ゴザイマスガ、此法律案ガ獨リ韓國ニ限ラレテ居ルヤウニナリマシタノハ一般財政ノ關係上カラ、之ヲ韓國ニ限ツタ次第アリマス、ソレカラ先刻ノ御質問ニ對スル答辯ガ少シク疎漏デアッタ云フコトデスガ、此二十ノモノ、外ニ、之ヲ増スノ必要ハナイカト云フ御問テアリマシテ、今日ハ六ツト、或ハ其他ニ種々な學校トモ言ヘヌモノモアルトシテ、ソレガ六ツカ七ツ位デ、固ヨリ時局ノ後トテハ著シク發達スルコトハ見込ンデハ居リマスケレドモ、先づ二十ノ學校ト言ヘバ、暫時ノ間ハ是デ十分デアルト認メタノデアリマス

○小川平吉君 是ハ法律ヲ調ベレバ分ルコト、思ヒマスガ、朝鮮ノ學校デ、本統ノ日本ノ教員ノ免狀ヲ有シテ居ラヌ者ガ、方々ノ學校ニ教員ヲシテ居ル者がアルヤウデスガ、先レハ雇ト云フコトニナツテ居ルカ、何ト云フコトニナツテ居ルカ知リマセヌケレドモ、ア、云フ者ハ此法律ニ依ツテ保護ハ受ケラヌ譯ニアリマスカ

○政府委員澤柳政太郎君 ソレハ、ヤツテヤレナイコトハナイノデスケレドモ、詰リ此二條ノ二項ニナリマスガ、指定學校ノ職員ノ資格ト云フ者ガ命令ヲ以テ定マルト云フコトニナツテ居リマスカラ、是モヤハリ内地ノ規定ニ準ジテ、全ク無資格ノ雇ト云フ人ニハ及ボサナイト考ヘテ居ルノデアリマス、詰リ此規定ハ韓國ノ學校ヘ免許狀ヲ持ツテ居ル者

ニ轉任サセルニ非常ナ效力ガアリマスノ、内地ニ居レバ退隱料ナリ遺族扶助料ナドノ恩典ニ與カルノデスガ、韓國ヘ往ケバ、其恩典ヲ失ウト云フコトデ、資格アル者ガ伺ニ往クノヲ嫌ウノデス、ソレテ此法律ニ依テ退隱料ナリ遺族扶助料ナリ其支出スル額ハ僅カデアリマスガ、韓國ニ於テ良教員ヲ得ルト云フ上ニハ、最モ効力アルモノニナリマス、向フテ勤メテモ内地テ勤メテモ、其在勤シタ年數ハ通算シテ、サウシテ十五年ニ達スレバ、退隱料ヲ受ケルコトが出來ルノデスカラ、所謂優等ノ資格アル教員ヲ韓國ヘ赴任サセルニ、大ニ效力ガアルノデス。

○宮崎榮治君 チヨット伺ヒマスガ、外務省ノ方デ御希望ナスマシタコロヲ、尙私共ガ差向キ希望スル通ニ此法律ヲ修正スルトスレバ、在韓國トアルノヲ在外國ト直スダケデ、他ノ外國ニモ適用スルト云フコトニナレバ、何カ此法律中ニ差支ヘル點ガアリマセウカ

○政府委員石井菊次郎君 此最初ハ在外國ト云フ案ヲ立テナリマスガ、費用ノタメニ之ヲ他ニ及ボサレテハ困ルト云フノ、韓國ダケニ限リマシテ、外ノ字ヲ韓ノ字ニ代ヘタノデアリマス。

○宮崎榮治君 尚伺ヒマスガ費用ト云フノハ、先刻文部省ノ當局ノ御答辯ニハ左程膨張シタル此日本ノ財政上ニ大關係ヲ及ボヤウニモ思ハレマセヌヤウデスガ、外務省ガ其御希望ヲ御止メニナシタト言ヘバ、凡ソドノ位ノ費用ト云フコトニナルノデゴザイマセウカ

○政府委員石井菊次郎君 是ハ數字デハ覺ヘテ居リマセヌガ、詰リ主義ノ問題ニアリマス、財政ノ都合テ出來ルダル一局部ニ加ヘルト云フ主義カラ、最モ焦眉ノ急ナル韓國ニ限フタ次第アリマス。

○江藤新作君 之ヲ在外國トスルノハ至極宜カラウト思ヒマスガ、斯ウ云フ關係ハナイノデアリマセウカ、朝鮮ニハ隨分日本人ガ這入り込ンデ居ルノハ、諸外國ニ比較スルト多イノテ、在朝鮮人ノ日本ノ子弟ヲ教育スルノハ、他ノ國ニ往ジテ居ル子弟ヲ教育スルヨリ餘程必要ガアルトスト、朝鮮ニ居ル教員ハ其報酬ヲ受クル額モ少ナシ、他ノ國ヘ往ジテ居ル日本人ヨリ程度ガ低クカラウ、人口ノ多イ割合ニ低クカラウト思フノデス、朝鮮外ニ往ジテ居ル日本人ハ、サウ云フ保護ガナクトモ、隨分相當ノ俸給ト云フモノガ、得ラル、又或ル場合ニハ法律外ニ種々ノ恩典ヲ其居留民ガ施シテヤルト云フヤウナ餘裕モアリ、教員ヲ優待スル途モ朝鮮ニ居ル日本人ヨリ餘地ガアラウト推測スルノデスガ、若シ果シテ其通りアルスレバ、別段或ハ布哇ニ居ル日本人、或ハ支那ノ諸方ニ居ル日本人、或ハ亞米利加ニモ日本人ニ向シテ、隨分國家ガ保護ヲ加ヘヤルト云フヤウナ必要モナカラウカト云フ推測モ出マスガ、其邊ハドウ云フモノテスカ

○政府委員石井菊次郎君 唯今ノ御尋ヲモウ一度……

○江藤新作君 私ノ聞ク要點ハ朝鮮ニ居ル日本人ト、或ハ亞米利加其他ノ國ニ往テ居ル日本人ト比較シタナラバ、朝鮮ニ居ル日本人ノ富ノ程度ハ餘程低イ、其割合ニ人口ハ多イ、從ジテ子弟モ多イサウシテ朝鮮ニ於ケル日本風ノ教育ヲ大ニ施行スル必要ガアル、之ハ對朝鮮策ノ上カラ申シテモ、餘程必要ガアルト云フコトハ勿論アリマス、然ルニ其朝鮮ニ對スル方針ヲ以テ、例ヘバ亞米利加ニ居ル日本人ニマテヤルト云フ、サ

ウ云フ必要ガアルヤ否ヤ、亞米利加ニ居ル日本人ト朝鮮ニ居ル日本人ト比較致シマスレバ、生活ノ程度モ總テノ點ニ於テ違ツテ居ルデアラウ、在留民其人ハ國家ノ保護ヲ待タヌデモ、相當ノ教員ヲ雇フコトが出來ルデアラウ、若シ教員ガ相當ノ保護ダケデ甘ンシカレバ、退隱料モ吳レルコトデアラウ、扶助料モ吳レルコトデアラウ、斯ウ云フ關係ハナカト云フコトヲ御尋ネ致シタノデアリマス。

○政府委員石井菊次郎君 此韓國以外ノ外國ト申シマシテモ、現ニ重ナル所布哇デゴザイマシテ、布哇ニ居リマスル日本人ノ富ノ程度カラ申シマスレバ、少數ノ取除ケヲ以テハ朝鮮ニ居ルトコロノ日本人ト餘り違フコトハナイコト、思ヒマス、寧ロ比較ヲ致シマスレバ布哇ニ居ル日本人ノ方ガ却テ貧シイ有様ニ在ルト思ヒマス、ソレカラ布哇以外ノ米國本土ノ方ニ居ル日本人ノ子弟ト云フモノハ、是ハ米國ノ學校ト云フヤウナモノニ通フモノガゴザイマシテ、今此方ニ向シテハ現ニ此法律ニ依ルモノヲ擴ゲテ、適用スルノ必要ハ今日ノトコロデハ認メテ居リマセヌ

○江藤新作君 假ニ之ヲ在韓國ヲ在外國ト直シタ場合ニハ、桑港ニ日本人ガ小學校ヲ拵ヘルト云フヤウナコトカアシタ時分ニ、ソレニモ適用シナケレバ、ナラヌコト、思ヒマス、例ヘバ倫敦ニモ日本人ガ學校ヲ拵ヘ、或ハ伯林ニモ學校ヲ拵ヘルト云フヤウナ場合ニハ、今ノトコロテハアルカナイカ知リマセヌケレドモ、假ニアリトスレバ、之ヲ適用シナケレバナラスト思ヒマスガ、ソレ程ノ必要ガアルヤ否ヤ、寧ロ朝鮮トカ支那トカ云フノハ、特別ニ日本ガ之ニ對シテ保障ヲ加ヘル必要ハアルケレドモ、總テノ國デモ、此法律ヲ適用スルダケノ必要ガアルヤ否ヤト云フコトヲ御尋ネ致シマス。

○政府委員石井菊次郎君 私ハ今ノ在韓國ト云フノヲ在外國ト云フ元ノ案デハゴザイマセヌガ、今ヨリ前ノ話ヲ打明ケテ申上ゲマシテ、却テソレガタメニ輿論ヲ——餘波ヲ起シタノハ案外ト思フトコロデアリマスガ、兎ニ角是ハ外國ニアシタコロガ、之ヲ指定スルモノハ外務大臣ト文部大臣ト協議ノ上テ指定ヲ致スノアリマスカラ、必要ノナイトコロハ、固ヨリ之ヲ指定シマセヌ、詰リ指定學校ノ中ニ數ヘマセヌカラ、極ク必要ノモノダケハ之ヲ指定スル、其必要ニ至シテ、此法律トハ違フトコロハアリマセヌ、是デハ唯之ヲ如何ニ必要ガアルモ海外ノ——韓國外ノ外國ニ用井ルコトが出來ナイト云フ違ヒデアリマス併ナガラ今日ノトコロデ、極ク焦眉ノ急ヲ認メテ居ルノハ韓國デアリマス。

○宮崎榮治君 皆サンノ御質疑モ濟ミマシタラバ、私ハ意見ヲ申上ゲマス

○委員長神鞭知常君 ソレデハ逐條ニ移ツテ、逐條ニ小口カラヤツテ參ッタ方ガ宜カラウト思ヒマス、先づ第一條カラ御意見ヲ御述ベナサイ

○宮崎榮治君 私ハ此第一條ヲ修正シタイト思ヒマス、實ハ外務當局ノ御出席ノ前、段々質問ヲ致シテ承リマシタコロト、尙外務當局ニ質問シテ答辯ノアツタコロデ大ニ感ズルトコロガアリマシタ、故ニ、第一條ノ「在韓國」トアルトコロヲ「在外國」ト云フコトニ私ハ修正ヲシタイト思ヒマス、第二項ノトコロノ「學校數ヲ超ユルコトヲ得ス」ト云フトコロハ削除ヲ致シマシテ、其跡「在外指定學校ノ指定ニ關スル規定ハ命令ヲ以テ之ヲ定ム」ト云フ箇條ヲ加ヘタイ先刻來段々御質問申上ゲマシタ末ニ、此校數ヲ制限スル必要ハアルマイト私ハ考ヘマス、又指定ニ關スル規定ハ命令ヲ以テ定ムルト云フ同一ノ條件が備ツタ學校ハ、甲乙ノ差別ナク、同一ノ取扱ニ出ルト云フコトガ、最モ私共ハ希

望シテ居リマス、尤モ賢明ナル政府ニ於キマシテハ、縱令別段ノ規定ハ命令ヲ以テ御交付ガナクテモ、公平ノ取扱ガアルト云フコトハ、深ク信ジマスケレドモ、總テノ内地ニ於ケル規定ノ如キモ、斯ヤウナ場合ハヤハリ公ケニ豫メ示ス方ノ順序ニナツテ居リマスカラ、此法律モ其方針ヲ執ツテ戴キタイト思ヒマスカラシテ、在外指定學校ノ數ハ二十校ヲ超ユルコトヲ得ズト云フコトニナツテ居リマシテ、在外指定學校ノ指定ニ關スルコトハ、命令ヲ以テ之ヲ定ムトシ、其嵌メ所ガ不穩當アリマスレバ、トウカ委員長ニ於テ宜シク御修正ヲ願ヒタイト云フ精神ヲ以テ此ニツノ修正ヲ提出致シマス

○小川平吉君 私モ此第一條「在韓國」ヲ「在外國」ト修正スルコトニ御同意申上ゲマス、ソレカラ二項ヲ削除スルコトノ御修正ニモ同意ヲ致シマス、第二項ヲ削除ト云フコトニ同意ヲ致シタノアルカラ、單ニ削除スルノニアリマス、是ハ此法律案ヲ讀ンデミマシテモ、標題ガ「在外指定學校」トアリ其餘モ皆在外トアル、是ハ途中ニ直シタト見エテ「在韓國」トアルガ、是ハ外國一般ニ適用スルノガ當リ前ト思ヒマス、斯ヤウニ金ガ減ルト云フコトナレバ、是ハ實ニ賀スベキコトデアルガ、我國民が益々發展スルノアルカラ、指定期間ノ數が殖エテ且ツ金ガ要ルナレバ、幾百万圓デモ出サウト思フ、其位日本人が發達シマスレバ、費用ノ點位ハ、更ニ御懸念ナク、柏林マデモ倫敦マデモ往ケレバ實ニ結構デゴザイマス、殊ニ必要ヲ感ズルナレバ、布哇等モ必要ト思フノミナラズ、現ニ日露事件ガ落着ラシマスレバ、満洲ニモ適用シナケレバナラヌコト、思ヒマス、満洲ト云モノハ如何ナル風ニナルカト云フノハ、問題デゴザイマスガ、大躰彼所ニ向シテ日本人が膨脹スル、少ナクモ旅順大連灣ハ非常ニ膨脹ヲ致シマス、戰後直チニサウ云フコトニナッタ時、又此法律ヲ變ヘナケレバナラヌ、小學校ヲ拵エルト云フコトニ運轉ヲ及ボスコトが出來ヌト云フコトニナリマスト、布哇ハサテ置イテ満洲ニ於ア必要ヲ感ズル、縱令此事件ノ終局ハ今ヨリ豫期スルコトハ出來マセヌガ、如何ニ落着シテモ吾々ハ日本人ノ蕃殖スルト云フ豫定ヲ抱イテ差支ナイト思フ、然ルニ「在韓國」トシテハ實ニ遺憾千万デアッテ、況シヤ韓國以外ニ直チニ適用スルト云フノデハナイ、當局者ニ任せテ其範圍ヲ廣クスルノアルカラ、是ハ政府ニ於テモ元ノ通ニシテ、吾々ノ修正ニ御同意ヲ願ヒタトイ思ヒマス、第一ニ此「二十校ヲ超ユルコトヲ得ズ」ト云フノハ、實ハ此案ヲ見テ心細ク感ジマス、澤柳君ハ六箇所ニ學校ガアルト云フコトヲ言フケレドモ、現ニ今日小學校ヲ造リカケテ居ル所ガアル、又造ラナケレバナラヌ所ガアリマス、先刻モ申シタヤウニ如何ニ朝鮮ニ對スル處分ト云フモノガ、國民ノ不満足シタ遣リ方デモ、日本人ハ殖エナケレバナラヌ、又殖ヤサナケレバナラヌ、今日モ小學校ヲ造ラントシテ居ル處ガアル、又政府委員ノ調べタヨリ以外ニ於テモ、現ニ不完全ナガラ拵ヘテ居ル、サウシテ教師ヲ雇ウテ教授シテ居リマス、假ニ此朝鮮ノ事ハ外交ノ結果トシテ、ドウナルカ分ラヌトシテモ、假ニ此朝鮮ノ十三道ノ市府ニ向ッテ、一ツ一造ル、其他開港場トカ開市場ニ一ツツノ造ルスルト、先ダ北ノ方カラ勘定シテハ、城津、元山、釜山、馬山、木浦、仁川、鎮南浦、平壤、開城、龍巖浦ナドト云フヤウニ、十三モ十四モアリマスデ、ドコマデモ之ニ向テ膨脹サシテ行クト云フコトハ、損ノナイ事デ、又十三道ノ市府ナドニ向シテモ、聞ク所ニ據リマスレバ、政府ハ相當ノ經營ヲスル考デアルラシク、或所ノ市府ハ成程日本人ノ膨脹ニ不適當アリマセウケレドモ、或處ノ都府ハ現ニ小學校設備ヲヤシテ居

ル所ガアル、例ヘバ慶尙北道ノ大邱トカ云フ所デハヤツテ居リマス、デ斯様ナ心細イヤウナ案ヲ政府が出シタト云フコトハ、私ハ寧ロ異様ニ感シタノアリマス、況ヤ今日コ、デ二十校ハ補助スルト云フ譯ナツタ、此制限サヘ取テ置ケバ、當局者ノ調査ニ依ツテ法律ヲ執ツテ戴キタイト思ヒマスカラシテ、在外指定學校ノ數ハ二十校ヲ超ユルコトヲ得ズト云フコトニナツテ居リマシテ、在外指定學校ノ指定ニ關スルコトハ、命令ヲ以テ之ヲ定ムトシ、其嵌メ所ガ不穩當アリマスレバ、トウカ委員長ニ於テ宜シク御修正ヲ願ヒタイト云フ精神ヲ以テ此ニツノ修正ヲ提出致シマス

○政府委員柳澤政太郎君 唯今修正説が出て御賛成モゴザイマシタガ、ソレニ關聯シテ申上ゲテ置キタイト思ヒマスノハ、此第七條ニアリマスルコトハ、是ハ内地ト餘程異シテ居リマシテ、詰リ韓國ニ於ケル學校ノ退隱料、並ニ遺族扶助料ニ關シテハ、特ニ國ガ餘計負擔シテ居リマス、小學校ノ方ハ内地デハ此町村ト府縣ト、ソレカラ町村ノ負擔スル金額ノ半分ヲ國庫カラ補助スルト云フコトニナツテ居リマス、勿論町村ト府縣テ此小學校ノ教員ノ退隱料、並ニ遺族扶助料ト云フモノハ出シテ居ルノデゴザイマス、ソレヲ韓國ニ限リテ悉ク國庫ガ負擔ラスルト云フコトニナリマシテ、餘程厚ク國家ガ之ヲ見テ居ル次第ゴザイマス、ソレカラ小學校以外ノ他ノ公立學校ニナリマスト、是ハ此基金ハ國庫ニ置キマスケレドモ、即チ其退隱料ヲ將來受ケル資格ノアル者ガ、一部分ヲ國庫ニ納付スルシ、又其學校ヲ立テ、居ル府縣ナリ町村ナリカラシテ一部分ヲ國庫ニ納付スルト云フヤウナコトニナツテ居リマシテ、小學校以外ノ退隱料遺族扶助料ハ、丁度個人ト市町村ト國トニ寄シテ、相待チマシテ支出ヲシテ居ルト云フコトニナツテ居リマスガ、此規定ニ依リ、此所デモヤハリ國庫ガ全然負擔スルト云フヤウナ特別ノ關係ニナツテ居リマスノデ、或ハ内地同様ノ規定ヲ將來外國ニ於ケル學校ニ付イテモ適用スルヤウニデモナリマシナラバ、或ハ「韓國」ト云フモ廣ク「外國」ニスル、或ハ校數ノ如キモ制限スルニ及バスト云フコトモアリマセウガ、サウ云フ特別ノ關係ガアリ、旁々斯ウ云フ制限ヲシタ次第デゴザイマスカラ、其事ヲチヨット附加ヘテ置キマス

○三輪信次郎君 私モ此「在韓」ト云フ「韓」ノ字ヲ、ヤハリ「外」ニシャウト云フ小川君ノ說ヲ贊成致シマス、ソレカラ第二項ハ全然削除スル、是ハ小川君ニ贊成スル、其理由ハ私が申ス以上ノコトヲ澤山小川君カラ申サレマシタカラ、私ハ述ベマセヌ、又費用ハ政府デモ御心配ハ御尤モアリマスケレドモ、是ハ丁度子供ガ殖ヘツレタケ費用ガ掛ルト云フコト、同ジデ、當然國庫ガソレダケノモノヲ負擔スルノハ仔細ナイコト、思ヒマス、ソレダケノ理由ヲ附加ヘテ、小川君ノ此ニ項ヲ削除スルコト、ソレカラ「韓」ノ字ヲ「外」ノ字ニスルト云フコトニ贊成致シマス

- 云フコトハ、是ハ宮崎君カラ修正が出来居リマスガ、其修正ノ通ニシタ方ガ宜カラウト思ヒマスガ、宮崎君ノハ「在外指定學校ノ規定ハ命令ヲ以テ之ヲ定ム」ト云フノデスナ
- 宮崎榮治君 削ヅタ跡ニ入レタイト思ヒマシタガ、其入レル場所ハ都合ノ好イ處へ入レテモ宜シイデス、第二項ハ削除シテ更ニ「在外指定學校ノ指定ニ關スル規定ハ命令ヲ以テ之ヲ定ム」ト言ツタノデスガ、若シ其文句モ不穩當ナ所ガアレバ、相當ニ直シテモ宜シイ
- 委員長神鞭知常君 第一條ノ修正ト、ソレカラ第一條第二項ノ削除、ソレカラ更ニ入レル指定ノ規定ヲ別ニ命令ヲ以テ定メルト云フコト此ニツニ見テ往ケレバ……
- 宮崎榮治君 宜シウゴザイマス
- 海野謙次郎君 私モ一ツ發議シマスレバ、此「在韓國」ヲ「在外國」ト直スノデ、私ハ「第一條在外國」ト云フノニ同意致シマス
- (此間速記ヲ中止ス)
- 委員長神鞭知常君 サウスルト第一條ノ在外國ト云フ修正ハ、全員一致デ修正スルコトニナツテ居リマス、其通ニ決シマス——ソレカラ第一條ノ第二項ノ削除モ、滿場一致デ此通決定シマス、ソレカラ指定ノ規定ハ、別ニ命令ヲ以テ定ムルト云フ、宮崎君ノ說ニ賛成ノ方ハ手ヲ舉ゲテ下サイ
- 委員長神鞭知常君 少數デゴザイマス、第二條ニ移リマス、第一條ハ異議アリマセヌカ
- (「異議ナシ異議ナシ」ノ聲起ル)
- 委員長神鞭知常君 然ラバ原案ノ通ニ決シマス——第三條
- (「異議ナシ異議ナシ」ノ聲起ル)
- 委員長神鞭知常君 第二條モ異議ナイモノトシテ可決致シマス——第四條
- 委員長神鞭知常君 然ラバ第四條モ原案通——第五條
- (「異議ナシ異議ナシ」ノ聲起ル)
- 委員長神鞭知常君 第五條モ原案通決シマス——第六條
- (「異議ナシ異議ナシ」ノ聲起ル)
- 委員長神鞭知常君 第六條モ異議ガアリマセヌカラ原案通可決致シマス——第七條
- (「異議ナシ異議ナシ」ノ聲起ル)
- 委員長神鞭知常君 第七條モ原案ノ通可決シマス——附則
- (「異議ナシ異議ナシ」ノ聲起ル)
- 委員長神鞭知常君 附則モ異議ガアリマセヌカラ、可決致シマス、ソレデハ總テ唯今ノ通ア、報告致スコトニ致シマス、是テ散會致シマス
- 三時五分散會